Holoholo: Bible for 2 John, 3 John, Galatians, James, Jude, Philemon, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Galatians

Chapter 1
1Polo,Mukendi( a mukendi wa bantu, bù kùba mukendi wa muntù ko mhm mhm mone kuba mukendi wa Yesu Kilisitu, no Kabesha Mpùngù Tata umusangwèle kihima kù baki). 2No bâlè kwane bonse be amo nane, ku biwelo byonse bya bena Galatia:3Kya bùntù no talala lîme kwe Kabesha Mpùngù Tata no kwa Kolo lyetù Yesu Kilisitu, 4ge wïminye gebugima akibalo kya bùbè bwetù, kibalo etuhandye mu kano kanje kabole kahya monka mwetokelele Kabesha Mpùngù Tata, 5abe no bùtùmbè milemba no milembambagala.6nantwèkelwa kwêne kumona mwa mulekela bùkele gùlya ùmiitile mu kya bùntù kya Kilisitu no kusindamina kù gînge myanga gilùmbùlùke, 7a kwana kwi ginge hala, ano kwe no bantu bakwimisùsùla benywe no bakampwe kwalabùla myanda gilùmbùlùke gya Kilisitu.m8Mone betwe no mikendi-gùlùgya mwigùlù ntè twa misawela benywe myanda gînge gilekenkane no gilya gya tumisawèle benywe, atebwe mulago. 9Monka mwa tumilombwelele atangi no ano nanisamba byonka lùkwe lwa bubèle. Mùntù gegense wekasaùla myanda gilùmbùlùke gisi gilya gya mutambwele lùtangi, atebwe mulago. 10kwana ano na kubendya bantù bu kabesha Mpùngù? bu kùswagasha bantù? kwale kwana kùswagasha bantù ahon nkiswele kùba mukendi wa Kilisitu.11Kibalo benywe balùnda, bùbo bùsauli bwa misawèle n'na tenteka byonka kwana a bùsauli bwa ki muntù. 12kibalo nki mubùtambùle kwa muntù bù kwène kùlangwa bo no muntù ola nene mputwelwe no Yesu Kilisitu.13Kibalo mwakutegela mubelele lwendo lwane lwa kala kala kiwelo kya ba yuda, kwana nsùswele kwêne kiwèlo kya Kabesha Mpùngù kùtabùka, no kùkyonankanya. 14No nene ngelelele mu kiwelo kya bayuda kulemba balya ba lùko lwane no kabèla kane, no nihaninine kùbikelesha ndago gya batata.15Mone Kabesha Mpùngù ù ntentebwele munda gya majù, ungitile mu kya bùntù kyege, 16monka mwe mwenene bùlùle kùlangya mwanege munda gyane, kibalo nsaùle mwanda gwege ku bashantaila no ahon si mwikane kalyelye no bantù ba mubelè no masi; bù kùsela Yelusalema kubalya basangenwe mikendi kugebwa kwane, hola nene ngele ku mpenga gwa bwalabu, no kwegalùla byonka Damasiki.18Ahon ghīmba gya myaka gisatù, nselile Yesulema kibalo n'nimonene no Kefa, no gikene kwege masigi kumi no gatano. 19Ola nsimwene mukendi gûnge oso genka Yakobo ndùgù gyege no Kolo. 20Mulolekye bisoga bibyo bya namisetekele kù mpala gya Kabesha Mpùngù, nsha kùbehya21Nghība gya ahon ngèle Sulia amo no Kilikia. 22Kùko nki mswilangye lùkebo lwane kù biwèlo bya bayuda bibele munda gya Kilisitu; 23babo bategelele sile kwana , gulya ususwele kiwelo ahon amubambo guno anekusahula mwanda gwe futulwile akala, 24nobo bamutùmbëshe Kabesha Mpùngu akibalo kyane.

Chapter 2
1Nghîmba gya myaka kumi no gina ahon nsemukile no kùbanda Yelusalema amo no Belenaba byonka mutwalile no Tito amo nâne. 2No nene ngele kibalo mpùtwèlwe, mambile kwè bejùkenya bùsauli bùlya bwa n'na kusawela bashantaila, ahon nakwèla mu bubisa kibalo kya babo be no ntumbo, mwanda nnakabi bi wakulaka lùbelo bu gùlya ùbele walaka lùbelo mu silesile.3Mone Tito ùbele nâne noge bù byokùba ùbele Muyunani, amwininkwe kutwesibwa yando. 4Mone kibalo kya bakelenge ba mbeya bumpi batwelisibwe mu bubisa, babo batwelile mu bubisa kibalo basingùlùle bwana habo bwatùbele nabo mungya Kilisitu Yesu, mwanda batùtweshe mu bùgya. 5ahon betwe bù kyaba kimo atwèbèkile kùnsè gyabo, kine site kwana bùsauli bùlùmbùlùke bwekane munda gyenyu.6Mone balya be no bùtùmbè bwa kwana beno bitenta (mwababelele nabyo byonse kwandè abimpùgùlwèle, Kabesha Mpùngù ekùtambùla lùkebo lwa muntù), n'nanisamba byoka babo bantùmbo aba ntenteke kantù kwandè, Mone kyaba kabasingùwele kwana mpelwe kusahùla myanda gilùmbùlùke ku basùla monka muelelwe Petelo kuba Yuda, 8( kibalo ge gùlya ùnyõnghwene Petelo kuba mukendi gwa bâle ù gegenka unyõnghwene kuntakèsha kùgya kù bashantaila)9Byonka mwabawèlèle kusingùlùla kya buntù kya mpelwe ; Yakobo no Kefa amo no Yohano babo bê no ntùmbo nobo ù bihanda, ba njugumwine nene no Belenaba kùboko kùlùme mu kiwano, kwana bentwe tùbagale kùsaùla ku bashantaila nobo bagyate ku bâlè. 10Onka ahon betù konkomekile kisima kimo: twèjùkane balanda no kikyo ntangeshe n'nandè mwile kyo kwa mukanka.11Mone Kefa lwesîle Antiokia, nibùlene nege mpala kwa mpala, mwanda waba muyenene tusume. 12kibalo ahon atangi bantù ala-ala lwababele mukusha kuhima kwe Yakobo ge ubele walya no bantù bashantaila, mone kyaba kyabasile babo bâle ge wetolile kibalo kya kùtèna babo bale.13No babo bange baYuda begalabwele kuba kùluba lwege, ù no mwine Balanaba ùtwalèlèlwe a kikyo kisima kya KWIBISA bwabo, 14mone nene lwa mwene lwendo lwabo a lwa kugya bùlùle mu lilya site lya mwanda gilùmbùlùke, ulombwele Kefa kitango kya bantu bonse kwana; nte gwe mu Yuda wakulonda ngikeno gya bashantaila, nogyo a gya bayuda, kibalo kya ke wakutakesha bashantaila balonde ngikeno gya bayuda?15Betwe bayuda ba kubyalwa, atwe babe munda gya bashantaila, monka mwa mule bamanyine kwana muntù ekùkalelwa nsambù kibalo kya bilongwa bya kulama bisila, ahon kibalo kya lwètabesho lwa tùle alo mwi Yesu Kilisitu, betwe betabèshe mwi Yesu Kilisitu tùkalèlwe nsambu kibalo kya lwètabesho mwi Kilisitu, a kwana kibalo kya bilongwa bya kulama bisila, mone kwale kwana kibalo kya bilongwa bya kùlama bisila akulè muntù wekakalelwa nsambu17Mone betwe bene nte twakeba tùkalelwe nsambù munda mwa Kilisitu, tumonekile kùba ba ngila bùbe, aho kwana Kilisitu elè mwingili wa ba ngila bùbe? mhm. 18KIbalo ntè n'nampipa byonka bilya bya mp'ongwele ahon n'namoneka kùba no nene noge ni mwine mulùbinkane. 19Mone nene nte kibalo kya bisila , kyèlèle byo kibalo mpisi mwi Kabesha Mpùngù20Nene nsùswèlwe amo holo no Kilisitù, mone ni pô, ahon a nene byonka ù ge Kilisitu wê pô munda mwane, no bubo bùkome bwande nâbo ano mu mubele, ni nabo mu lùkùjagelo munda lya Mwana Kabesha Mpungu Kilisitu, kibalo ù kampilwe no kwèhana ango lyege kibalo kyane.21Nshalabuli kya bùntù kya Kabesha Mpùngù ntè site lya moneka kibalo kya bisila ahon luki lwa Kilisitu lubele lwa sile.

Chapter 3
1Hola benywe bena Galatia basi no nghēni, ù geni umilogile, benywe balya Yesu Kilisitu wemwenye e saka kuba ususukile?2n'nakukampwa manye kintù kim kwa mule, benywe mutambwele musipiltu ku bilongwa bya bisila, bù ntè kuntegelesi gihime mu lwètabesho? 3Hola musamube beendalale mu mu swelo guno? Nghimba gya gya kubamba mu musiliyu, mwakeba kweyenenya mu mubele?4mwa twela mu masusu gakata bi gano silesile? nte gâ sile sile, 5Mone gulya wakwimiha musiplitu no kwèla businto abukata bwenyu, hola akulonga bibyo kuilongwa bya bisila, bù ku ntegelesi kwakuhimina mulwetabesho?6Byonka n'nansilya bîtabèshe Bùlahama no kubalwa nsambù, 7Ahon mumanye kwana balya be mulwètabesho babo ù be mu muso gwa Bùlahama. 8no kisikèlo kimwene kala kwana Kabesha Mpùngù ukalile nsabù bashataila ku lwabo, lwètabèsho lusawèlwe kala no Bulahama, mwanda gùlùmbùlùke go nago: a kibalo kyobe bashantaila bonse bakeselwa malyese.10Kibalo balya bonse be bilongwa bya isila be kunse gya mafingo, kibalo kyândekwe kwana: mutebwe mulago muntu ge gense usha gelelesha bilya byandekwe mu mukanda gwa bisila alonge. 11Kibùlùlù kwana akule muntu wèkabalwa nsambù kibalo kya bisila ku meso ga Kabesha Mpungu; kibalo mulumbuluke wekekana kwa lwetabesho. 12No Tolati a lwètabesho, mone muntù wakwèla bino binenghēnwa, wèkekana mu bino byonka binenghēnwa.13Kilisitu wetuhandishe mu mafingo ga bisila, ntè ùtelwe mulago a kibalo kyetù, monka mwandekelwe: watebwa mlago gùlya gense mukolekwe ku mutè; 14kibalo lyese lya Bùlahama l'îkèlèle kubashantaila monka mwi Yesu Kilisitu, kibalo tutambule kilageno kya musipilitu mu lwetabesho.15Benywe bakelenge, nakwesamba mu bù muntù. bù kilageno kya bantù, kyo kùmoneka , akiso kônwa bù kwene kwalabùla mwana. 16mone kibalo kya Bùlahama bilageno byonse byaninwé, no kùlùbyalo lwege lonse. e kweamba kibalo kya mbyalo mhm wakwesamba lobe lubyalo ù ge Kilisitu.17N'nakwesamba bino binenghēnwa, kilageno kikùlùkùlù kinyemisibwe no Kabesha Mpùngù mwine , kisila, kisangenwe miaka mia gina no makumi gasatu abiso kwalabùlwa mu jela gya kusima kikyo klageno. 18 Nte buyana bwe kuba kibalo kya bisila, a byonka kibalo kya kilageno, mone Bulahama ù elwe kilageno no Kabesha Mpùngù.19Kisila kîntù ké? kibikilwe kibalo kya bùbè monka mwikashela lùlo lùbyalo lùhelwe kikyo kilageno; kikyo kisila kîtakisibwe no mikendi-gùlù kwètela kiitabi. 20ntè kwè musungi a musungi wa gùmo, mone Kabesha Mpùngù gùmoholo.21Ahon kisila akiwâni no kilageno kya Kabesha Mpùngù? a n'nansho kô. ntè kisila kisilisibwe kibalo kya kusisha bùkome, ahon sitè liswele kùba kibalo kya kisila. 22ahon bisintwa bikwikile byonse kunse ya bube, kibalo balya bêtabeshe bahebwe kilageno mu lwetabesho lwa Yesu Kilisitu23Mone ahon agèbwa lwa kùsha kwa lwètabèsho, tuyekelelwe kunse gya kisila, twebakwekwe mu lwetabesho lwekaùtùlwa nghîmba gya ahon. 24Ahon Tolati libele mulangi wa kwitwila kwe Kilisitu, tùkalèlwe nsambù mu lwetabesho. 25Mone ahon lwètabesho lwawa kuhika, a twè kùnse lya mulangi. 26kibalo benywe bonse mwi bana ba Kabesha Mpungu, mu lwetabesho, mwi Yesu Kilisitu.27KIbalo benywe bonse ba mubatisibwe no kùtwesibwa munda gya Kilisitu, mwi bashale Kilisitu, 28Akùle muyuda bù muyunani, akule mugya bu mwana abo, ukùlee mwana mulùlùme bu mwana mukasi, kibalo benywe bonse mwi bùmo munda mwa Yesu Kilisitu. 29Ntè benywe mwi bena Kilisiu, ahon amwi lubyalo lwa Bulahama no mpyana gya klageno.

Chapter 4
1mone nene n'nanisamba bî mpyana, mu kyaba kyonse mwana wekùba mpyana, mone ahon amulekenkane no mugya kibabo mubikale bintu byonse. 2hola! wekunse gyabo balya bene mo, hoholo nfulo gya kyaba kitùngèlwe no ba tata.3na bi betwe mwanda tukibelele bânike tubele bakwekwe mu bisela bya ano a kanje. 4mone byaba mwa bigwanine, Kabesha Mpùngù utumine mwanege, mubyalwe no mwanamukasi, kunse gya kisila, 5kibalo abaandye balya babele kunse gya kisili, kibalo tutambule bwana habo.6Kibalo benywe mwi bana, no Kabesha Mpungu utumini Musipilitu gwa mwanege mwa mitema gyetu gwa kulela, Aba, Tata, 7Ano gwe wè mwana awe mugya byonka, no ntè wè mwana ahon wè mpyana mbelelele gya Kabesha Mpungu kwe Kilisitu.8Mone kyaba kya musibasingùlùle Kabesha Mpùngù, mwikaba mwakwèlèla gilya ngùlù gya ASILI. 9Mone ano ntè mwawa kumusingùlùla Kabesha Mpungu, kibalo kya ke mwakwalabuka mu myanda gya buhendalale no gya busigena gya mule bakampwe kugielela?10Mwakukwatelesha masigi, miesi, byaba no miaka. 11Ana kumitena benywe baba, n'nankabi bi nene wa kwesusula sile.12N'nankùlomba kwa mule benywe bakelenge, mube bi nene, kibalo no nene bi benywe, 13 Mone ano mwibamanye kwana ntangile mwanda gùlùmbùlùke mu kùgongala kwa mubèle. 14No kitompanwa kya mbele nakyo kù mùbele gwane amwiba mbeje bù kwène kùntonda.15Ahon ndoge gyenyu gi kwè?n'nankumisitekekya kwana kiswele kunyhõngokela kumpiminya meso genyu no kumpa go nene. 16Ahon ande mulwi nenyu mwanda n'namilombola binengenwa bya sitè?17Babo baâ mikampwe, mone bùbo bukampwe a bwa bùntù, ola babo batokele bamikweke mulùgobo anje, kibalo bo balondwe. 18Kibalo kine kisoga kù ba kintù kilùlame masigi gonse, nokyo akisoga ne mbe abùkata nenyu mhm mhm.19Benywe bana bane ni nenyu byonka kiisi onka mwikashela Kilisitu no komoneka munda mwenyu mbelelele. 20Ano nakukampwa mbe nenyu amoholo kibalo ngalabule jwe lyane kwa mule, kibalo nakusinsita a kibalo kyenyu.21Munombole benywe bakukampwa kwebeka kunse gya bisila, amwa kutegelela bisila? 22Kibalo kisikelwe kwana: Bulahama ubele no bâna babele, gùmo ubyalilwa kwe mugya nô gûnge kù mwana habo, 23Mone gulya wa mugya ubyalilwe ki mubèle, mone gùlya mwana habo ge ù wa kilageno.24Mone bino ù binfwa;mwanda bano bana bakasi kiigusi kya bilagen bibele, gùmo kuhima ku lùgùlù lwa Sinai lùbyalile mu bùgya ù ge Hagali, 25Kibalo Hagali ù lo lùgùlù lwa Sinaï lwe mpenga gya bu Alabù lulo lwegulane no Yesulema lya ano ano, noge mugya amo no bana bege.26Mone Yelusalema lya mwigùlù we no bwana habo, ge ù nyetù betwe bonse. 27Kibalo bisînte kwana: sekelela gwe mugùmba, bùlùla jwè, lèla, nokabi no misa ya lùbyalo kibalo bana bege babusigena bëngè kùlemba gùlya wê no mulùme.28Mone betwe benywe bakelenge, mwi bana ba kilageno bî Isaka. 29Mone nte gulya ubyalilwe ki mubele ususwele gulya ubyalilwe mu musipilitu na bi ano.30Kisintwa kya gana ntè? kùmba mugya mwanege, kibalo mwana wa mugya ekayana amo no mwana habo. 31Ù ahon benywe bakelenge betwe a twèbana ba mugya mhm mhm betwe twe bagùlya mwine-habo.

Chapter 5
1Kibalo kya bwana habo ù kibalo Kilisitu utubikile mu bwana-habo, ù nansho mwimane bulule si wanda na muketweshi mu lugobo lwa bugya. 2Mulole, nene Polo milombwele kwana, nte mwatwela bale Kilisitu aso kumielela kantu.3Nakusitekekya kwana mukwana ge gense wakùtwela bale mu yenene kulama bisila byonse. 4mwa bèkwa a nkondo no Kilisitu, benywe bakampwe kùkalwa nsambù munda gya kùlama bisila, mwibagwele no kuima mu kya buntu.5Kibalo mungya Musipilitu ,betwe twa kùlwegelela lilya sitè mungya lwètabesho. 6mwanda munda gya Kilisitu kutwela bale a kintù ko, bu bwene bùsùla, onka lwetabesho lwe kwela mugelo mu bukampwe. 7mubele mwagya lùbelo bisoga mpe, ù ge ùmisèbèle a mukakolilya sitè? 8kuko kùsongakanibwa a kuhime kwè gùlya umîtile benywemhm mhm.9CHACHU gisho gi kubaha lùsamba lugima. 10munda gya Kolo ninolukujagelo kwa mule, kibalo amwikaba no bulule bunge; mone gùlya umwyonine mitèma, waketenteka tusume, kwege wê pô.11na bi nene benywe balùnda, ne kusaula mwanda gwa kùkalwa yando, n'nakususukela kibalo kya ke na bi leno? no ahon kikukasi kya musabala kwa hima. 12n'nankampwa bantù bi bano bamisùsùla benywe baswele kwè kala malango gabo13Ù n'nansho benywe bale kwane, mwitilwe kùba no bwana-habo, mone bubo bu bwana habo nabubi kibalo kya kùlonda mubele, oso kwela kwa bukampwe. 14Kibalo bisila byonse bibingwe mu kuta limo: nolyo ù lino: kampwa mwikani nobe bî gwe mwine. 15Mone nte mwa mwakwisumena no kulyana mulole bisoga na tobeshani.16Ahon na nimilombola, mutambe mumusipilitu, nansho amunyonghoni kutamba mungya mubele. 17kibalo mubele gwa kukeba kwekokena no musipilitu. no musipilitu gwa kwekokena no mubele, kibalo bino bya kwisumena kiki no kilya ahon amunyonghõni kwèla kilya kya mutokele. 18No ntè mwa kugisibwa no musipilitu a mwi kùnse gya mukanda gwa bisila.19No byo bilongwa bya mubèlè bi amunke nobyo ù bino: makosi, busompe, buseki,20kùtota mikisi, bùtè, bu mangi-myanda, lùgosi, mukago, nsùngù, tùmbikilisi,lwejogolo, twa kusùla-sùla, 21twa kwekalakala bungyagani, bukolwa, kùlesèkanya, no binge bîgùlane no bino, nantangèsha kwimilombola byonka bya milombwele kala, balya bantu bakulonga bintù bi bino abekabèkala bukolo bwa Kabesha Mpungu.22Mone bihelo bya Musipilitu ù bino: bùkāmpwe, ndoge, talala, kwètùkesha mutèma, lùsa, bùntù, kwetabelesha. 23Kwetùkèsha, kisîko, akùlè bisila kù bino byonse. 24no balya bantù bonse bena Kilisitu bawele kùgyaga mibele gyabo amo no maninga gabèale no lwèso.25Ntè twa kwèkana mu Musipilitu, tùgelelele monka mu Musipilitu. 26natukakebi bùtùmbe bwa silesile mwikwebùlena no kwèhajena bano no balya

Chapter 6
1Benywe bakelenge, ko kùba mùntù mugwele mu bùbè, byenywe balunda nege mu musipilitu mu mwibweleshe kùhya gujo mùntù mu mutema gwa kwêtùkya no kwèlola munda mobe kibalo no katompwa no gwe3Mone ntè muntù wa kwemona kùba kintù noge kintù, wakwebemba ge mwine. 4ano muntù ge gense etompe mugelo gwege ge mwine ù ahon we bùba no kintù kya kwejanja. 5Kibalo kila muntù wekesigèka lùtùndù lwege ge mwine6Mone ge gùlya mulangwe mu myanda gyonse amusehele mulangi wege mu tùntù tonse tùsoga. 7namukabembwa, Kabesha Mpùngù e kūnikwa, kyo kyonse kikakuna muntù wekembùla kyo. 8Kibalo ge gùlya wakukuna ku mubèlè wèkembùla bibole, mone ge wakukuna ku musipilitu wekembùla bùkome bwa milembambagala9Na mukakimi mukwèla bintù bisoga, kibalo twakembùla mu byaba biyenene ntè atwèbapondoke, 10mone nte twambùla kyaba, twèle bintù bisoga ku bantu bonse, oso balya basanganwe mu nsese gya lwetabesho.11Mulole bya n'nasitika no musiko gùkata ku kùboko kwane nene mwine. 12Bonse bakampwe kwèswagasha ku mibele kukeba kumiekenenya mwanda gwa kutwela balè nansho nabakasusulwi ibalo kya Musababa gwa Kilisitu. 13nobo batwele bale abakyakùlama bisila, mone bo bakukeba mutwesibwe yando kibalo besasule kù mibele gyetù.14Mone nene no ene asho siisasuli kibalo kya kintù gonka Musalaba gwa Yesu Kilisitu, kibalo kyege kanje konse kasùndwa kwandè no nene kù kanje. 15Kibalo kutwela yando a kabalo bù kwène kùba basùla a kantù ko kiyenene kùba lùbyalo lùhya. 16No bonse bakulama bino bisila, talala no lùsa libe kwa bale, no byo ku Isalela lya Kabesha Mpùngù.17Kubamba léno, muntù ne ka nsusuli, kibalo ni mwitwashe biene bya kilisitu mubele gwane. 18 Benywe balekwa kwane, kyabùntù kya Kolo Yesu Kilisitu, kibe kwa mulè no mitema gyenyu amina.

## Titus

Chapter 1
1Polo, mwingili wa Kabesha Mpùngù no mukendi wa Yesu Kilisitu, kù lwètabèsho lwa basobolwe ba Kabesha Mpùngù no malango ga sitè ge kusisha bâle-muhùja. 2bakujagili ba bùkome bwa milemba mbagala ùge Kabesha Mpungu ùshabea bumpi gugo gwelisambile kala kene. 3kibalo ulangîshe mu kikyo kyaba mwanda gwege, mungya busauli bwe mpêle kusaula, no kilagelelo kya Kabesha Mpùngù muhandya wetu.4kwè Tito mwanane wa sitè mu lwètabisho lwetù: bùntù no lûsa ù no talala giime kwe Kabesha Mpùngù Tata no Yesu Kilisitu Muhandya wetù. 6Muleli wa kiwelo ne kabi mutnù wa kusitwa tùntù, mulume wa mukasi gùmo, abe no bana batabeshe nabakabi balefi, babe bakokele. 7kibalo kiyenene mulwegeleli wa kiwèlo nekabi muntù wa kusitwa tùntù, bi mwimeni kumugela gwa kabesha Mpungu; ne kabi muntu mwikampwe gë mwine, bu muhele ku kusumininwa; ne kabi mulefi, ne kabi kukampwe lugosi, ne kabi mukampwe luheto lube;8nghimba gya aho: abe mukunki wa bageni, muntù wa kyano. Muntù wa nghëni gigwaninine, mululame, mumunke mu mutema, we no kisiko; 9Muyonghöne malèngè ga sitè galèngèlwe, kibalo anyoghöne kubakankamika ku malenge gasoga no aba lùlèke bonse ba kumwakanya.10kibalo kwè bêngè basi bakokele, be no myanda gyabo gya musalo. bakubemba no kugesha bantù mu buhondo.11Kiyenene kusibèla bantu bi babo. bakusaula bilya bisibyo mu kaheto kabo ka bùbè no kohona malèngè ga masese gonse.12gùmo abùkata bwabo, mulingi Lefi wesambile, ge nage" Bena Kelete ba mbeya bumpi bwa kugelela, bâbè no nyama gibè no ni nkongo no balisikyi" 13gino mibangwa gyasitè, ù kibalo kya kukankela no bùkome kibalo banyohöne kwèsamba sitè munda gya lwètabèsho14gwe nokebiki mumigele gisi gya sitè gya kiyaudi no ndùlèko gya bantù, ga kwebwelesha bùlèle nghïmba15ku bonse basi bamukisibwe, bintù byonse bi munke. mone ku bonse beno biko no basibêtabeshe, akùlè kîno biko. mona maninga gabo nonghëni gyabo gy'oneke. 16bakwesambèkanya kwana ba mukampwe kabesha Mpungu, mone bilongwa byabo bi mubenge. babo ni nghõnono no basi bakokele aba bèkèlèlwemu bilomgwa byonse bilùmbùlùke.

Chapter 2
1Amone gwe lisambe myanda gilondane no bifundwa bya sitè. 2Baleli babe no kïsiko, bunyeme, bweno, lukojagelo, balumbuluke, mu bùkampwe,no mukwetùkèsha3umo monka no ba majù balelibayenene masigi gonse bantù benyemeke, no na bakabi bantù ba songelena. kine site na bakabi bagya ba malwa. 4bo bayenene kùtanga myanda gisoga kùbaswa kasi babe no lùte lwa kùkampwa balùme babo nô bâna babo. 5Babo bayenene kùbalangya kuba no lùte, no kwimunkya pê, balwegeleli basoga ga masese gabo, no kikokesi kù balùme babo. Kiyenene kulondesha gigyomanda kibalo nagùkatukwi mwanda gwa Kabesha Mpùngù6No ahon no basongwa byonka nansilya mwibalèngèle kùba nonghëni. 7Mu myanda gyonse wèlangeshe kuba kinfwa mu bilongwa bisoga; no malèngè gobe wèbalangeshe kwa sitè, mulangèshe lute no kwenyemya. 8mwisambe mibanga gi poô gisi no ntobontobo, kibalo gùlya weno mpaka, amone nsoni kibalo alè mwanda gùbè ku mugela gyetù.9Lombola Bagya betùkye kù makolo gabo. kubaswagasha kumyanda gyabo gyonse, nabakabi no mpaka: 10Nabakeebi. bhimba ga ahon bayenene kùlangya lwetabesho lwabo lùsoga kibalo banyengeshe bifundwa byetu bile Kabesha Mpungu no muhanda wetù11Kibalo buntù bwa Kabesha Mpungù bwe monie ku bantù bonse. 12gya tulangesha kùbega myanda gibe gya ano a kanje. gya kutulagesha mu ngikeno gya lweni, no site no mu njela gya site a ki kyaba. 13Twa kulwegelela kutambula lukujagel lweto we no lyese, kùmoneka no bùtùmbè bwa Kabesha Mpungu wetù mukùlù no Muhandya wetù Yesù Kilisitu14Yesu uiminye ge mwine a kibalo kyetù e tuhandye kuhima mu bùbè bonse no kwe munkya pe kibalo bantù babe luheto lwege be kitema kya kwela kasi kege kasoga15Lisambe no kusitèkekya gino myanda. lèngela,Kankela no bukome bonse. Nokakampwa muntù gegense kùkwaja

Chapter 3
1Kubejùkanya kwêtùkya kwe tulombwe no makolo, kwetùkesha no kuba mwimane mukasi konse kasoga. 2ubejukanye nabakamulongeli muntù gegense kintu kibè, byonka balege lwèjogolo, bebahe kyaba bantù bange nkala-myanda no kùlangya ku bantù bose kiitukishi.3kibalo no betwe tùbele no maninga gahondenkane no ngh'ônono. Tùbele basimine no kumunwa bùgya kibalo kya lwiso no kùbèkala. twèkene mu bùkwa no bùbè. tukoleshene no kwisikenwa.4Mulole kyaba kya lùsa lwa Kabesha Mpùngù Muhandya wetù no bwege bùkampwe bùmonekile ku bantù, 5Akibele kibalo kya sitè lya bilongwa byetù, mone ge ùtuhandishe ku lùsa lwege. Utùhandishe kwa kukilwa kwa kubyalwa kùhya no kùlongwa bùhya kù Mutèma Gùlùmbùlùke.6Kabesha Mpùngu wèsêle kwabùgè Mutèma gùlùmbùlùke tenta e gùlù gyetù. 7Ulongile n'nansino kibalo kine, ukalilwe nsambù kwa lùsa lwege, tùbe bùmo mungikeno gya sitè gya milemba mbagala.8Gino ogyo mbèla gya kwètabisibwa. nakumilagèlela popopo mwigisambe no bùkome, kibalo kwana balya bonse bawe kwetabesha mwanda gwa Kabesha Mpùngù babe balimuke ibalo kya mugilo gùsoga gwe mbeli gyabo. Gino yanda gisoga no gya kaheto kibalo kya bantù bonse.9Eh balù, mulimuke no mpaka gya bùhendalale, mwa mushilèle, kwebùlena no kwisumena kibalo kya bisila. Gigyo myanda gibùle kisina no kaheto. 10Mubenge gyulya gense wakùsùgùla kwekalena abaùkata bwenyu. Ntè mwa mulègèla lùkwe lùtangi no lwa bùbèle, 11mumanye kwana mukwana gùjo muntù wa gùgo mukoga musige njela gilùmbùlùke no wagila bùbè no kwisuma ge mwine.12Mukyaba kyanankamièla kwamulè Alatemi bù Tikiko, èsha ùnonde Nikopoli ahon anampamuwa kwekana mu kyaba mpeho. 13Bùkèle èsha no untumine Zena mulènga nghëni mu bisila, amo no Apolo nabakataùkilwi no kintù.14Bantù betù basoga kufundwa kwèjèbèla kwèla kasi kasoga kako kekakuma ntùndù gyabo kibalo abekaba bantù basi no bihyabonse bandè nābo bakumïmuna. Mwibemune balya batùkampwe mu lwètabèsho. Kya bùntù kibe nenyu bonse.

## Philemon

Chapter 1
1Paulo,no mukhwikwe wa Kilisitu Yes'u no mulhunda timoteo kwa mwanetu filimoni,mkampibwe mulhunda wethu nomulongi wa kasi amo nethu. 2no kwa Afia nkasibyala gyetu no kwa Arkipa sola mwinethu, no kwa kiwhilo kilya kya kuminkana mu nsese gyobe. 3bunthu bhube kwenyu no amani likuima khui Kabesha Mp'ung'u no nfumwethu yes'u kilisitu.4Kyaba Kabesha Mp'ung'u nankhukhutela mu malombi gane. 5Nanthegelela bhukamwe no imani lyolhinalyo munda gya nfumwethu yws'u no kibalo kya beetabhishe bonse. 6Nanomba kwana bhumo bwa imani lyenyu bhube no kasi kage kibalo kya khumanya kila mwanda ghusoga ghuiko mubhukata bwethu munda gya kilisitu. 7Mwanda gwa kwana,andi no ndoge no khuempuwa akibalo kya mithima gya balhumbulhuke babele mukhutukisibwa nogwe mwanetu.8Kwa nansino nino kbhukome bonse mu kilisitu,khukhua luusa gwe khulongya kilya kyolhibhunyong'hona no khulongya. 9Lakini kibalo kya bhukampwe, no kisha onka nankhwisasa Nene,Paulo hushalhi mukote,no ano ni mukhwikwe akibalo kya kilisitu yes'u.10Na nkhwisasa kibalo kya Mwanane onesimo,wambyalile munda gya bifungo byane. 11Kibalo,tangu mubambo amukhuyenene,lakini ano wakhuyenena gwe no nene. 12Namutuma ge nansi wa muthima gwane asa-khuibhuilhila kobe. 13No nene nkampilhilwe usigale amolo nane, kibalo kya kwana,hantumikile Apaali lyobekyaba kyandhi mu kifungo kibalo kya bhusauli.14Lakini,nsimukampwe khulongya mwanda gogonse bila lhuusa lobe, Nongile nansino kwana mwanda gogonse ghusoga ghulongeke akibalo nkhukonkomikile, kwa khuba hukampilwe gwemine khwililongia. 15Maana akibalo humwimikhile kwa kyaba,kibele nansho kusudi hubenage. 16Kibalo kya kwana,nakabibyonka mugya,kwana bibebisoga sana kwa mugya sawa mulhunda mukampibwe asa kwane,no zaidi sana kobe,mumubhilhi no mu Nfumwethu.17Nonansho kwana wantwalhila nene mukuminkani nobe,mutamhule sawa byoswele khu ntambhula nene. 18Lakini nthi wakhukosela mwanda gogonse,Ao wamukenda kinthu kyokyonse, kenda kikyo kwandhi. 20Sawa mwanethu,leka mpate mulogo gwa nfumwethu kuima kolhi; sankhisha muthima gwane munda gya kilisitu.21Nene khutanwa no imani kibalo kya kikokesi kyobe,Nankwandhikhila nene khumanya kwana nsimulonge ata zaidi lya nansho byandhi mukhukhulomba. 22Kyaba onka kikyo,lhumbhulhula kyumba kya bageni akibalo kyane,kibalo nankhujaghila khuithila malombi gobe, nsankhutambhile nansino kalhibhu.23Epafra,mukhuikwe mwinane munda gya Yes'u Kilisitu wa kwimuna. 24No sawa byalhikhulongya Maluko,Dema,Luka,batumiki ba kasi amolo nane. 25Bhunthu bwa nfumwethu Yes'u kilisitu bhube amo no muthimagobe amina.

## James

Chapter 1
1Yakobo mumunwe wa Kabesha Mpùngù no Yesu Kilisitu, kù tùbèla kumi no tùbèlè basangalele, talala nya 2Benywe balè kwane, mubale kùba no nsankè mu byaba hala hala bya ngogombo, 3ntè mwibamanye bitompanwa bya lwètabèsho lwenyu kwa kwimiha talalanya.4Mulekele bùtalale bùbèkeleshe kasi kege, kibalo munyonghöne kùkoma kwêne, bùkwène kùbùlèlèlwa no kyokyonse. 5Mone a bùkata bwenyu nte muntù wa kùkeba nghëni, alikebe kwè Kabesha Mpùngù, kibalo gê wè no kyano kisi kya bùlabale ku bonse ba kumulomba, sa e bahe nghëni.6lomba no lwètabèsho, a kusisinta, kibalo wa kusisinta wè nagwe mabèmbè ga kisiba, ge kùtakèkwa no munyaga no kùtebwa kùkù no kùko. 7kine sitè gùno muntù ne kaningi kwana mukwana wekekatambula byene lomba kwè Kolo; 8gùno muntù weno maninga gabèlè, a mwimane mu njela gyege gyonse9Mukelenge nanda muyenenene kwètùmbèka kibalo mwimane nsùnga sî, 10 no kyonka kikyo kyaba mukelenge mpeta mukyege kikokesi,kibalo wèkatobela bï lùba lya mwilùngù mu bukata bwa mwi bala mwene kwèta. 11Akuima kwa musanya gwa jùba no lyùja lya shèka no kùhùmya nkunwa yonse, no kugwela kwa malùba gonse aho no kùkya kwa busoga byagyo. Umomonka no mpeta gîne kajègèlwa mu lwabo lùbyalo. Eselelwe malyese gùlya muntù12Eselelwe malyese gùlya muntù muhololoke mu bitompanwa, kibalo a kùtèba kikyo kitopanwa, wèkatambùla nkata gya bukome, gilagèlèlwe byalya bakapwe Kabesha Mpùngù. 13Akutompibwa muntù gense nekesambi kwana bino bitompibwa bya kuimina kwe Kabesha Mpùngù, kibalo Kabesha Mpùngù ekotompibwa no bùbè no mwine Kabesha Mpùgù e kotompa muntù.14Muntù ge gense wè kutompwa no lwiso lwege lùbè lwa kumubùla no mukoka kùla. 15Ù ahon lwiso lwa bùbè lwa gimita, bùbè bwa byalwa, nghîmba gya kugelelela bùbè kukoma, 16no kwekaninina mu luki.17kyabùntù gisoga no kyabùntù kigwannine kya kuhima e gùlù no kùtùka kwê Tata mumuke pê. Pa nkololo e kwalabùka-galabùka bî kisinsimya ki kwalabùka. 18Kabesha Mpùngù wètùsobwele kibalo e tùhe bùkome mu gwege mwanda gwa sitè, kibalo tùbe bi babeli mu mbyalo gyonse.19Mwibamanye kino, bâle kwane bakampibwe. Aho ge gense muyenene kùba no bùkele bwa kùtegelela abi no bùkele bwa kwendùndùla bù kusumininwa, 20Kibalo nsùngù gya muntù agiso kwèla bùlulè bwa Kabesha Mpùngù. 21Ù ahon muhimye biko bya bùbè no bibè byonse bi migela-migela no kikokesi mutambùle wanda gukuninwe munda gyenyu, kibalo gwè no bùkome bwa kùhandya mihùja gyetù.22Mukokele mwânda, mwigùtegelele, namukêbembi munda ya lango lyenyu. 23kibalo gùlya gegense wakùtegelesha mwânda a kwèla mugèlo wènagwe mûntù wa kwelola lùkebo lwege mu kiigino. 24wakwetatùla kibalo kya lùkebo lwege no kwegêla onka alya mu kyaba kisho no kwègibèlèla byelè 25Mone gùlya wa kwêlolekya sô kwa kùlama bisila kwêne, bisila bya bwana abo, no kwibilama no bikokesi, akibalo ge mutegeleshi wê kwèbèlela, guno mùntu wekaalwa mpalo kibalo kya mugèlo gwene kwela26Ntè muntù gegense wakuninga kwana ge muntu wa kiwelo,no enekukwatesha lulimi lwege, wakwebemba munda gya mutèma gwege no kiwelo kyege kya sile. 27Kiwelo ki swankale no kisi kya kôneka ku mpala gya Kabesha Mpungu no Tata u bino: kùkasha balanda no nsigwa mu masùsù gabo, no kwèbaga betwe bene mu búbè bwa kano kanje

Chapter 2
1Benywe bakelenge namukalondi lwetabèsho lwa Kolo Yesu Kilisitu, Kolo lya bùtùmbè, lwa kùkampèlèlwa batù kampanda, 2Ntè kwè muntù kankenge watwela mukitango kyenyu mushale mpete gya nolo amo no bishandè biswagale, byonka ntè kwatwela no nanda mushale bishandè bya biko, 3no kwène kùmunyemeka gùlya mushale bishandè bisoga no kwesamba " gwe gikana ano aswagale" no kulombola gùlya nanda " gwe gimena alya," bù"gwe gikana anse gya magùlù gane" 4ola benywe amwakwisumena benywe bene? no kuba wakali ba myandababè?5Mutegelele benywe bakelenge mpwani gyane, ntè, Kabesha Mpùngù asobwele nanda gya ano kanje kùba mpeta gya lwëtabèsho no kùbèkasha balya bakampwe? 6Mone benywe mwa kùhùmbùlùla nanda! ola! a mpeta gya kwè misùsùla benywe, no aboka bô bakwimila mu lwa ntobyo? 7Ola abonka bo bampeta ba kútúka lilyo sina lisoga lya tùlèbëtèlwe?8 ntè nânsho, no ntè mwa kùlama bibyo bisila bya bùkolo monka muandekelwe mu kitabo kilùmbùlùke, " Kampwa mukuminkani nobe gwe mwine" mwalongya bisoga. 9Mone ntè mwibakampwe gonka mukoga gùmo gwa bantù, mwa gila bùbè, mwa gona kisila ù kutimuna Kisilakibalo gegense mulame bisila byonse, no kukukala onka kù kamo, gùjo elè no nkenye mwanda gwa köna bisila byonse; kibalo Kabesha Mpùngù wèsambile ge nage "nokatambi makosi,"ù genka wèsambile " no kagyagi"kibalo ntè umutambe makosi mone gwe wagyaga, onka ahon watimuna bisila bya Kabesha Mpungu.12kwa nansho, mwilombolene no kukokela bi balya be abwèhè bwa bukalabale bwa bisila bya bwène habo. 13Kibalo bwa kùsha bûsi busi no lùsa kù balya basi no lùsa. Mwanda lùsa lwa kufuna egùlù lya bùkalakabale14benywe bakelenge, kwè busoga kè, nte kwe muntu wakwegana we no lwetabeso, no ale bilongwa? ahon lwetabèsho lwege lwe bunyoghona kumuhandya? 15no ntè mwinetù wa mwanamulme bù mwanamukasi mutaukèlwe kubishalanwa bù bilèbwa bya masii gonse. 16no mukelenge gumo wamulombola, " mubagala no talala nya,muhonte kahya no mulye bisoga, " ola amwibamwabele bilya bye gumine, ahon mwagèla kè? 17byonka nansilya, lwetabesholwa sile lubule bilongwa, lûkye.18ola muntù kankenge sa esambe kwana, " weno lwëtabèsho, no nene nino bilongwa. nangeshe lwetabesho lobe lusi no bilongwa, no nene nsa kùlagishe lwetabesho lwane lwè no bilongwa byane. 19wagitabèsha kwana Kabesha Mpunu gumoholo; eyo walongya bisoga. manya kwana no minyaga nogyo gyakwetabeshea no kùkwaka. 20wakampwa umanye, gwe mwendalale, mumo mwikene lwetabesho lusi no bilongwa nante bugumba?21ntè, shetù Bùlahama nante ùkalelwè nsambù kibalo kya bilongwa kyaba kyelambwele mwanege Isaka a kilambwèlo? 22Mwamona lwètabesho lwege lulongile mugelo no bilongwa byege bîkilishe no kitùtù kyege. 23Myanda gîsambilwe gya waninina " Bulahama wetabeshe Kabesha Mpungu, no ubalilwe kuba muntu mukalilwe nsambù." Ahon Bùlahama witilwe mpwani gya Kabesha Mpungu. 24Mwamona muntu ku bilongwa mukalelwe nsambù, no kwa lwetabesho silesile.byonka nansilya, Lahaba gulya kahaba ubalilwe nsambu ku bilanwa, mukyaba kyebakukile bakendi no kwèbaila mu njèla ginge? 26kibalo kya nansilya ubele gusi no mutema gûkye, byo nansilya lùkùjagèlo lusi no biongwa lûkye,

Chapter 3benywe bale kwane, namukabi n'nänga ngingè, ntè mwibamanye kwana twakakabewa.
2kibalo betwe bonse twakùlùbya mu miswelo gingè. ntè gegense ene kukukala mu bisambwa, gùjo muntù mulùmbùlùke, wèbùnyonghōna kùbèkasha mubele gwege gonse3ano ntè twa kwèka kilùlè mu kanya ka mpùnda mu tùnya twabo nobo kokela, ahon twèbùnyoghōna mibèlè gyabo gyonse. 4gijùkana byonka bwato, gyo kùtonwa bùkata no kulundwa no munyaga gùkata, gyakugisibwabyonka nansho, lulimi ka kiende kasho ka mubele, kako ke no mitatù gikata kulèmba. lola kito kikata kibushèkwa no kakisisa kasho ka kahya! 6Byonka lulimi kahya, kibalo kânje ka bùbè, kibalo kabëkwe a bukata bwa mùbèlè gwetù, kibalo kabèke nkenye a mubèlè gonse no kùshèka kahya bantù bonse baangilwe mu njela gya kalùnga nyembo.7Kibalo miswelo gyonse gya nyama gya mwilùngù, tôni, byonse bya kùshelebùka no bikùlù mu bisiba byonse bēkasha byo bine no byonse bya kubikalwa no muntù. 8kibalo akule muntu bu gumo wakusibèla lulimi, bube bùsha koketùla, lùjùle bulembe bwa kùgyaga.9ku lulimi twa kutumbèsha Kolo no Tata wetù, no kùlùlo twa kuta mulago bantu baangilwe mu lukebo lwa Kabesha Mpùngù. 10mu kako konka kinya mwa kwesambwa myanda gya kùhala no kùta mulago. benywe bakelenge gigyo myanda gibenge kuba koKisima kimo kikandwe kuba no maji ge nsa no bùlùlù? 12benywe bale kwane, mutè gwa kikùjo gwe kùha mpafu, bù musabibu kùha biha bya kikùjù? bù nsùnda gya mâjè agiimya mâjè ge mukele bù gasoga.13kwini abukata bwenyu we no nghëni no malango? hola! gùjo mùntù gujo amonie ngikeno gyege gisoga no migilo mu kikokesi mungya nghēni gyege. 14mone ntè mwino bukwa no maninga ga bwêma munda gyenyu na muketatuli no kubeya bumpi gi kwakana sitè.15gigyo a nghêni giime egùlù ugyonka gyo giime ano akanje agya mûja no gya kiminyaga. 16 ibalo ahon e bukwa no bwêma ù abùlè, e kwisumena no ilongwa byonse bibè. 17Mone nghêni giime egulu, kitangi li pê no likampwe talala, ni benga bitugulume lino kyano, gijule lulekelelo no biha bisoga, ishakapelelwe bantù tùmpanda, no sitè. 18no kiha kya nsambù gikunwe munda mwi talala ku balya be nobilongwa gya myanda gitalale

Chapter 4
1ngosi no kwèsmena kuhime wè? nantè bya kusùlùka mu lwiso lwenyu lube bya kusulula ngosi mu bitango bwenyu? 2Mwibakampwe kilya kya musilè nakyo. Mwa kùgyaga no mwakukumbèla kilya kya musinakyo. Mwakùlwa no kwisumema no amwakùtabùla kibalo awakùlba KabeshaMpùngù . 3byoka mwakulomba no amwakutambula kibalo mwakùlomba ku bintù bisi biyenene, kibalo bimi kwâshe ku lwièso lwenyu lùbè4E Benye bantu ba makosi! amwijè kwana kùba mùlùnda no kanje kùba mulwi no Kabesha Mpùngù? Ù ahon, gegense mukampwe kuba mulunda no kanje wakwebeka bu mulwi kwe Kabsha Mpungu. 5Ahon mwakuninga byandekwe kwana Mutèma gubikilwe munda gyetù gwèno bùkwa a kibalo kyetù?6Mone Kabesha Mpungu, wakumonia kya bùntù kilèmbe, ù kibalo mukanda gwêsambe "Kabesha Mpungu wa kwesumena no bê nomitatù, 7no wakwebaha batalale kyabuntu. mwisumene na Kasùtwe noge wakamitèna.8 Mushene abwehe kwè Kabesa Mpùngù noge wakashena. Mukile maboko genyu benywe babè, no muswankye mitèma gyenyu, benywe be no malango gabèlè. 9musikwe, kutompole, no kulela! mwalabùle kaseko kenyu kuba mitompo. 10mùkùkèle benywe bene a mpala gya Kolo, noge saamitùlùle e gulu.11Namukenengheneni bibè kùbenywe bene, ba nduku. Muntu nte wakumunengenena bibe nduku gyege , bù kumuningelela tusume, mkwesamba anje gya bisila no kwesumana no bisila bya Kabesha Mpugu. 12Ntè mwakwisumena no bisila, no nte amwibakele bisila, mumanye kwana mwa kwisumena nalyo. mumanye kwana kwe gùmo musishi wa bisila no musansululi, Kabesha mpùngù ge weno bukome bwa kuhandya no kutobesha. Gwe wini wakumukèjala mwikani nobe?13utegelele benywe a kwesamba nabo " leno bù jo twekabagala kiunde kampanda, no kùko twèkekana mwaka gugima, mu bùsùlù, no kuhetùka." 14ge uni wekamanya kikahimina jô! muhùja gwetù kintù kè? kibalo mwibeelane no lunkinki lwa kuhima mulambo gùsho no nghïmba gwasalènkana.15Mugela günge muswele kwësamba " Ntè maninga ga Kabesha Mpungu sa twekane no kulonga kiki bù kilya." 16no ntè mwakwifunina biilanwa byenyu. Kauni kenyu konse u bube. 17Ù ahon, ntè kwè muntù mumanyekulonga bilùmbùlùke nago a kubilonga mumanye kwana mukwana gùjo wagila bùbe.

Chapter 5
1mushe benywe bonse ba mpeta, mulèle kùjwè litùlùke kabalo kya masusu ga kusha egulu gyenyu. 2Bùheta bwenyu bwagoneka no byenyu bishalanwa byatankinywa no bwîsi. 3Nolo no butalè bweyu bya bula benyeme, no konenkanibwa bikabùlwelwa egùlù lyenyu no ko'nekanya mibèlè gyenyu bi kahya.mwakwi kusela kamweno kenyu musigi ya nfulo.4Mulole, kabondwa ka bêli balya bashalitambùlisibwe kwa kwèmbùla mu kasi ka kwembùla mu gyenyu mabala bo bakulela! no lèlo lya balya baagwèle mu mabala genyu lya hika ku matwè ga Kolo lya bibùmbo. 5Mwakwekana kuswagelwa kwa kanje no kweswaasha benye bene. Mwakwetùmbèka unda gyenyu kwi sigi lya kusènjwa. 6mwa kusuma no kugyaga m'oloke usinyonghōni kumihula.7Ù ahon mwitùkye, mukelenge mpaka sigi likasha Kolo, wenagwe mu mulimi we kulwegelela kyaba kya kwèmbùla biyenene bya kuhima mu nsè, wakuhempa no kitèma kibao kyege lùbùlùbù kùnoka kwa mbila gya mubambo no gya nfulo. 8no benywe mwitùkye, mukwenye mitema gyenu, kibalo kusha kwa kolo kwashena.9bakelenge, na mukesajeni, kibalo namukasumwi. lola mukali wa myanda mwimane a mushango. 10Lola kinfwa gwe mukelenge, kususuka kwa bitobo no kwetùkesha kwabo ba kùmonwa mwi sina la Kolo 11Lola, twakwèta balya beetukye " lyese" akutegelela kiisiko kya yobu no mwibamanye kibalo kya Kolo kwe Yobu, muswelo ke Kolo mujulwe lùsa no lulekelelo12Anje gya ahon benywe bakelenge, no mukalapi, kibalo kya gùlù bù kibalo kanje kanje bu kinge kilapo. kwetabesha site kube "kwetabesha" site no kùbenga kùbe "kubenga" kibalo na mukagwili kunsè gya busume13kwe munù gegense wè mu masùsù? Alombe. Ola kwe muntù wè sangalo? Embe lwèmbo lwa bùtùmbè 14Ola! e mutongi gùmo abùkata bwenyu? no ete baleli ba kiwèlo nobo baleli ba kiwelo bamulombelele no kumuonda makita mu sina lya Kolo. 15no malombi ga lwêtabèso sa gamuhandye gûjo mutongi, no Kolo sa amwimike no nè wiilile bùbè, Kabesha Mpùngù sa amyhandye.16Ù ahon twesase bùbè bwetù benywe bene no kulombelelana benywe bene kila gùmo n mwinege, kibalo muebwe lùhandelo. Malombi ga muntu mulumbuluke ge kùsagùla bikata. 17Eliya ùbele muntù wa mubèle bibetwe, ùlombile kwa bùkankamani kwana mbila na gikanoki noygo aginokile mu nsè ku myaka gisatù no miesi sita. 18No Eliya ùlombile byonka, no gùlù ginokishe mbila a kanje no kanje kasangwèle biha.19benwe bakelenge, ntè abùkata bwenyu kwè gùmo mu pondoke kuima kwe sitè, no gûnge ge no kumushenya ku sitè, 20mbe o amanye kwana mu kwana kukunkusha wa bùbè aime mu njela gyege gya bùhondo sa ahandye lango lyege kuhima ku luki no aèlele bùngè bwa bùbe.

## 2 John

Chapter 1
1Mukûte kama musololwe no bana bege bande mukapwe kwa siti no anene muyima na bonse bamanye lilua site 2kwa (na) site li munda mwetu,lya kaba munda mwetu milele. 3Lusa na bantu bya kwa Kabesha pungu ata no mwana. byaka amo netu kwa sito no kapua.4 Nano yelelwa mwanda n mimona bakujata mu site muko mwa kusigelwe no ha lwama na biya na kapwa tukanapanwa. 5no bubo ukampwa tujate kwakapipwa no site na siluya bya tutegelesha tangu mu bombo. 6kibalo bambenyo bumpi wa nanoka akanye,basi beta bishe kolo Yesu kwana usila mubelo. Babembani no balui no Kristu7 Mwilole munda mwenyu na tukasiminya bilwaka bitumbuluko tukasiminya. 8Gulya wakweta kitento no muete kitenta no enekugolela kumalenge Kilisitu. ge hali Kabesha Pungu lyalya wa kugelela mumalena goju wina Kabesha Pungu na mwana.9batu bakusha byenyu bakubula malinge no mukamushnia kyamile. 10Gulya wa namba no myanda no myanda ginge sinso kugyaandika lakini na bisha kwa mule lukela kwa hikobu mulongo kwetu kugolite. 11mulongo gwetu gulilole.12Bana benyu basololwe balimina 13Mwana wa Mwananyu musololwe wa kwimona.

## 3 John

Chapter 1
1Mukote,kwhi Gayo mkampibwe,wandhi mukampwe mubu sithé. 2Wandhi mukampwe,nankhulombelela hunyong'hone mubhukata bwa myanda gyonse no khuba no mubhilhi ghusoga,sawa nansilya muthima gobé byaghulhi ghunyong'hone. 3Mwanda nsekelele sana ,kyaba kyanombwelwe no ba mwanethu no kwimya bushuuda kibalo kya sithé lyobé,sawa nansilya byolhi mukhutogoka munda gya sithé. 4ning'he mulogo ghukata sawa ghuno,khutegelela kwana bana bane bakhutogoka mu sithé.5Wandhi mukampwe,wakhubagala mu bwaminifu,olhi mukhuilila ba mwanethu no bageni. 6Bo bakwiminia bushuuda bwa bhukampwe bobe mbele gya kiwhilo,walongya sawa khuibasindhikhila mu lwendo lwabo mu namuna gimulogeshe Kabesha Mp'ung'u. 7Mu kibalo kya mwanda gwa sina ,baghiilé bila khutwala kinthu kyokyonse,kwima khu banthu basi bamanyike. 8Nansho,twakebelelwa khukhunka banthu sawa bano,mwanda thubé bengili ba kasi amo no sithé.9Ng'handhikhile kitango mwanda fulani,lakini diotrefe,mukampwekhuba mutangi mubhukata bwabo,amwigitabhisenie no betwe. 10Nansho,nthi nansha nsangijhukane billongwa byage byalhi mukhulongya,byalhi mukhuisamba myanda gibhé,alaala nethu,aligwanié no bilongwa bino,ghemwine akhuibakanda baange bakhukeba khuibakhunka bamwanethu babo no khuibakhumba baime mu kitango.11mkampibwe,nokeeguli kinthu kibhé,lakini gighula kiyenene,ghulya wa khulongya bisoga wa Kabesha Mp'ung'u,no ghulya wa khulongya bibhé alimumone Kabesha Mp'ung'u. Demetrio washuudiwa no bonse no sithé12 liine,no betwe byonka twhui mashaidi,no wimumanye kwana bushuuda bwethu ni sithé.13ninagyo myanda ging'hé gya khukwandhikhila,lakini nsimukampwe khukwandhikhila kwa kalamu no wino. 14Lakini nankebelela khukhumona nansino abwhii,no twhikabanga nóbé lhukebo kwa lhukebo. 15Amani libé amo nobé,balhunda bakwimuna,whibemuné nogwé balhunda kila ghumo no sina lyaghe.

## Jude

Chapter 1
1Yuda, mugyawa Yesu Kilisitu,mukwnyange Yaobo, kwa babo betilwe,bakampie akibalo kya KabeshaMpibwe akibalo kyakabe Shapungu Tatanobakula mwa akibalo kya esu Kilisitu. 2Mubisiwe lusa notalalanya nobu kampwe.3Ambele nano gya buninge kwa kwiyandikila mwandagwa luandilo lwetu bete ose. mwene na mona ni myandikile. ibalo imilingele kwana u lole bwitabiso luwelwe bulumbu like maramo, lumbuluke luko la molo. 4Kwakibalo kwia kwala ntu betetwelisha kwa busina bantubandikilwe kala huku bamone ukala alw bwa kale Shapungu limo, busala baku bwa Kabesha Mpunguketuba nkenye. nobo bamitunoge wilugima bwange,mulumbuluke nokolo ,yetu Yesu Kilisitu.5byoka narika pwa kwiijuk ania. nanshomuwile kumaya byo byonse. kuba kolo kuwa kwibaa ndia bantu munsiya misili. wibatoeshe mugimba balya besi betabishe. 6basibalame abulumuluke bulumbuluke bwabo bobene. Kwana asigile lekele mmekano gabo gabelegebayenene. Wali babika mukabbe ka milemba mbagala kunsigya kijo kibalo chakukala balebwa sigi. lilyalikataa.7Omwena na silya sodomona Gomora no bibundi bibele kuma kondo. balondile buseki kwa mu swelo gumolo no bano. bagile kulonda myada gya mubili gisi lwa lisi lyabo. gyabikwa kuba kabadililo bakamone bukalale mu kayaka milemba mbagola. 8Nobene bano mukumena kwabo. bakubi kulwa akusho lola malumbu tumbo.9Kana mikaila mukendi gulu mukata. abele wali bulena nakasutwe. No kwi jo gole nage akibalo kya mubili gya Musa, hamutompe kumu saula.Kw kumu saja. nambo wisa mbile. Kolo okuka kanki le. 10Akibalo batu bane ba kushobola malumbu mia nda gyabasibasingulule. no mianda gyobali bana ye mumu swelo bakwi gona nagyo o mwena banynama geghe ngeni. 11Musilo gyabo. kibalo bagile munjila Kaini nokulonda kona kwa balaamu kwaku bula kwisibila. kbalo kya mpalo. bo bato bele mukutomba ka Omwena kora.12Batu bano ni ntanda lwala omwena kalulu sela mwana kanje ka kwama kaya mubuta bya mulongo gwenyu gwabu kampwe abalikulya mu logo amolonenyu. akwilisha ku bula mwenyo. male gasi no maji gakutwalwa no mu nyaga; miti gikunkukile., gisino biya. gikile kogibili no kutu kuniwa kwine. 13no boma bimbe gasiba gesi mukusibelwa ga kwimya nsoni gyabo bo bene omwena mafulu tumbala mbala tusi mine bu ite bwakito ubukusa bwabo bwababikilwe milemba mbagala.14No henoke muntu wa saba gyimba gya Adamu. lambwi de myanda gya mulingo kiba lo kyababo. no kwisamba lola olo usileo balu mbuukeage. elefu elefu. 15Kibalo alonge bu kala bale egulu lyabantubonse. nokwi bona bonse basi bu mutine mwenyo Bakesha Mpungu akilalo kyakasi kabo konseka kusimina kabalongile kwa ku bula kumona. mwego Gwaka besha Mpungu. no balo kya mianda gibumu gionse babo beno bu bbasi muku munona Kaha Mpungu mwenyo balisamba kilalo kyage.. 16Bantu bano bakutompola nokulula nobekugia kwa kisenso kuabo. notunia twalo twawisamba myanda gikagita buke gia bengo; baka mpililwe bantubeno bitenta akibalo kya kalambu malingi ga kwilama gwe mwine.17Kwana benywe bakampibwa, mwijukane nyanda gisambilwe akala no bitondo bya kolo wetu Yeu Kilisitu. 18Kwana bamilombwele benywe kuba kyaba kya mfulo bekaba bantu ba kwanja, beka balonda kisansa kyabo bo bene lya kusimina. 19Bantu bano uubantu ba kusisha kwikalankenya, bantu ba kanye kano benghe no mukendi-gulu.20Ano benywe bakapibwa, ni mwalika benye bene mwand gwa hitabisho lwe nyu lusonga biiko, no kulomba ukendi-gulu. 21Mwilama mu bu kabwe bya Kabesha Ampungu, muempele bantu bwa Kolo Yesu Kilisitu, no mutabale bukome no milemba mbagala.22Mube no hisa o balyaa Kusinsita 23no bange mwadye no kutekemwa mu kaya, no bange mube no lusa no mwengo, no mutwale bisandi byabo bibikilwe biko no mubili.24Gulya uswa kunogona kwi mulama benywe namukakukali, no kumimika benywe kugibwa kwa butumbi bwage busi no kutankilwa no usakiikata; 25Gulya wi Kabesha MPungu e buguma, muandia wetu kwa Yesu Kilisitu kolo lyetu no ntumbo gyage no bukata no bukome bumu , no milemba mbagala, no keno kyaba no milemba mbagala. Amina.